

文亮道：「好啊，什麼不成？」西華子向衡舟四個道：「一師妹，走吧！」師妹和衡舟同船而來，這裏一來，卻是衡武當派當作了敵人，衡連舟不動聲色，客客氣氣的送到船頭，說道：「我們同山泉明師尊，便送英雄妻的請帖過來。」殷素素忽道：「西華道長，我有一件事請教，」西華子愕然回頭，道：「什麼事？」

殷素素道：「道長不住口的說我是邪教妖女，却不知邪在何事，妖在何處？」倒要請教，」西華子怔了一怔，道：「那魔外道，狐媚妖怪，那便是了，又何必要我說？姑且好好一個武當派的張五俠，怎麼受你迷惑？」

并在一起，兩船甲板仍是相距兩丈來遠，那跳板也就垂長，西華子因和殷素素對答了幾句，落在最後，餘人都已過去，他正走到跳板中間，忽聽得背後員聲微動，跟着擦的一聲輕响，他人陡暴跳，武功却著實不低，江湖上閱歷也多，一聽到這聲音，長劍也已拔在手裏，霍地轉過身來，長劍也已拔在中間，便在那時，腳底忽鬆一軟，跳板從中斷為兩截，他急忙拔起身子，但兩船之間，空空蕩蕩的無物可以攀援，難見立足處，藍森森的大海，如一躍之後未能再躍，仍鼻撲通一聲，掉入了海中。

他不識水性，一掉入海中，

倚天屠龍記 金庸著

(承接土木大小工程)
裝修油漆，內外開格，新屋蓋造，或換屋頂他瓦天棚，
扶正鋼架房屋，修理水窗窗棧並造來開玻璃磚地格等工
程，經驗豐富，價銀老實，倘蒙惠顧，無任相謝。
地址：聖力山打銅大馬路 電話：二五九，三七〇六
夜間電話：一五五四，壹式〇三

代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
接辦 填報入息稅紙
中西契約文件

新到

珠江荔枝	生晒菜干
珠江苦瓜	廈門米粉
珠江蓮藕	廈門瀨粉
珠江鯪魚	江門扎粉
豆豉鯪魚	江門河粉
天壇菠蘿	上海年糕

Tel. 085-1943

香港九龍黃大仙
財帛觀音神廟
殿片打街第七百零十九號門牌歡迎各界
香男婦女光臨參拜有求必應或外埠來信
求籤代車神求籤詳解答
電話 262874 司理人黃植姓啓
718 E. Pender St., Vancouver, A. B. C.

NOTARY PUBLIC 溫公證人
Gordon W. Cumyow 溫公證人
 601 Main St., 唐人街
 世界統銀行式樣圖章夾
 月打街請由正門入可矣
 電話 MU. 1-6513

名師巧製
中秋月餅
歡迎代理

馬君寰 具政府牌照
快捷可靠 收費特廉
電話：八七九、式七八五

園桃
HO INN CHOP SUEY
79 SPENDER ST., F
VANCOUVER 4, B.C.

廣珍首飾舖
Wong Chin Ho & Co. MU 1-5816

房藥大新
MAIN DRUG LTD
134 Main St. Vancouver, B.C.
新開張三國語 電話：MU 4-8434

化粧香品
各種補丸
沖晒啡林
文房用具
醫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

KUO KONG SIK CO
27-PENDER-SEE 國光公司 ANGLUVERBI

電話 683-4929

專辦大宗
中國絲，
蘇杭雜貨
及男女晨
袍，各種
婦女絲髮
白色綉花
衫頭，
各色拖鞋
應有盡有

香港五色工商會聯合會館
由香港抵雲高華埠定居
佐治街東 221 1/2
余風采堂二樓
電話：六八八・五一八九

中醫余健漢

漆油修裝
 承接坭水木工傢俬
 私各等大小工程
 忠誠爲僑胞服務

電話：八七式、壹〇三九
 151 E. Broadway, Yonkers, N.Y.

來魚

Sunbeam
White
Enamelware

新邊麵麪

美味

司
KENN
431 Columbus
四三一號 哥林

務妥當，價格
克己，保證滿
意。

WING WING CO., LTD.
 450-460 Hastings St., E.
 Vancouver 4, B. C.
 電話 254-7241 式五國七式四國

劉富
價錢相宜，保證滿意，鑄胎步
請打電話 253,9914
地址：香港豐六佐治街東



專家 驗眼 鏡眼較兼

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg,
年十幾通商行

Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St., W.
202-2020

Harry James Agencies Ltd.
 INSURANCE & REAL ESTATE
 212 KEEFER ST., MU 4-1377
 有三組住宅
 ，位在二
 取價三萬
 萬元，餘
 ，請到
 然樂意

行銀路資大拿加
The Royal Bank of Canada
 Main & Hastings, Vancouver, B.C.
 Douglas & Pandora, Victoria B.C.

凡一切商業文件如
 匯票等項均可存在
 本行辦理

本行特設
 辦理處

分行
 倫敦
 紐約
 舊金山
 香港
 上海
 廣州
 漢口
 天津
 北京
 橫濱
 神戶
 馬尼拉
 宿務
 新加坡
 巴達維亞
 泗水
 三寶壟
 巨港
 望加錫
 安汶
 棉蘭
 日惹
 梭羅
 日里
 萬隆
 三寶壟
 巨港
 望加錫
 安汶
 棉蘭
 日惹
 梭羅
 日里
 萬隆



永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

220-224 QUEEN'S ROAD CENTRAL, HONG KONG.

司公深德
1-213 BEAN SPRONTS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street,
Vancouver 4, B. C.
電話: 683-8614

遠近交易
鮮芽菜
便捷妥當

驗眼配鏡專家

周愛權



精驗各種近視眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡

J. K. CHOW
ORTOMETRIST

514 Main St., Vancouver 4, B.C.

電話 685-5938

屋出賃
家，月租現收三百元
十二街西，近屋街，
二千元，先交現銀壹
元銀期，有意投資者
向華辦事處詢問，定
議。

英國華辦事處啟

務部，專爲僑胞
關於銀業事務
，公債，房契，人壽保險，遺囑等及
以燕火銀或盜劫之損失，如保銀此
城庫保存，每年僅收租金七元五。
部司理：馬錦華
馬錦華五五七五
拾玖號大〇五五
百元十七元二毛

竭誠服務僑胞，
港九均設有分行，
歡迎函詢委辦。

香港

皇后大道中一一〇至一一四號

